

Мой, твой, наш. Эквивалент глагола «иметь». Ответ на вопрос «где?»

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Сегодня у нас с вами, вроде бы, и много тем, но они настолько будут связаны друг с другом, что вы даже не заметите, как выучите половину турецкого языка за сегодня ;)

Начнем с «где?» – с местного падежа. Он нужен нам, когда определение места идет без предлога, когда это место логично само по себе:

платье логично висит в шкафу, книга логично лежит на столе.

Отвечает на вопросы:

Nerede? (Где?)

Kimde? (У кого?)

Kim переводится как «кто», а **nere** как «место». Посмотрим на вопросы и увидим, что **kimde?** – это «у кого?», а **nerede?** – это «в каком месте?».

Паровозик этого падежа – **da / de (ta / te** – если присоединяемся к глухой согласной)

Таким образом, местный падеж присоединяется к существительному по гармонии гласных на 2:

Kitap nerede? – Книга где?

Kitap masada. – Книга на столе. (masa – стол, masa + da – на столе)

Kitap bende. – Книга у меня. (ben – я, ben + de – у меня)

Kitap dolapta. – Книга в шкафу. (dolap – шкаф, dolap + ta – в шкафу)

Это мы с Вами разобрались с тем, если у нас что-то находится **где-то**.

Если же что-то находится **у кого-то**, то мы получим:

bende – у меня

sende – у тебя

onda – у него

sizde – у вас

bizde – у нас

onlarda – у них

Теперь давайте разберемся с *мой, твой, наш* – т.н. *притяжательные местоимения*. Они нам понадобятся как сами по себе, так и для конструкции «иметь».

Например:

benim babam – мой отец (baba – отец)

Из чего состоит конструкция:

из самого местоимения «мой» – benim

benim – мой

senin – твой

onun – его, ее

bizim – наш

sizin – ваш

onların – их

и из существительного «отец».

Но если присмотреться, то сам по себе «отец» – это **baba**, а у нас в предложении **babam**.

Так вот эту же принадлежность нам с вами нужно показать и на существительном, добавив к нему нужные окончания и выставив правильный порядок гласных. В устной речи зачастую сами местоимения опускаются, а вот окончания у существительных почти всегда есть – они нам и указывают на владельца.

Следующие окончания для существительных мы будем выстраивать по гармонии гласных на 4:

мой: **m** (если последняя буква в слове гласная) или **im** (если последняя буква согласная)

твой: **n** или **in**

его, её: **si** или **i**

наш: **miz** или **imiz**

ваш: **niz** или **iniz**

их: **ları** – **leri!** (по гармонии гласных на 2)

Например:

benim babam – мой отец (baba – отец)

bizim babamız – наш отец

benim evim – мой дом (ev – дом)

bizim evimiz – наш дом

Давайте на этом этапе сделаем [упражнение 1](#), чтобы закрепить мой, твой, наш.

Еще момент, на который нужно обратить внимание в этой теме. Посмотрите на слова:

dolap	– шкаф	dolabım	– мой шкаф
kitap	– книга	kitabım	– моя книга
şarap	– вино	şarabım	– моё вино
damat	– зять	damadım	– мой зять
renk	– цвет	rengim	– мой цвет

Что мы видим: если у нас сталкиваются глухая согласная от слова (dolap) и гласная от паровозика (ım), то глухая согласная слова в большинстве случаев поменяется на звонкую по таким парам:

b-p

d-t

c-ç

g, ğ-k

Особое место занимают слова, которые закончились на букву **k**. Если перед буквой **k** стоит согласная буква – как в слове renk – тогда, как мы видели раньше, **k** поменялось на звонкую **g**.

Но!

Если перед конечной буквой **k** стоит гласная буква ekmek (хлеб), erkek (мужчина), dilek (желание), тогда при присоединении притяжательного или личного аффикса он заменится на беззвучную букву **ğ**.

ekmeğim	– экмеим	– мой хлеб
dileğim	– дилеим	– моё желание
erkeğim	– эркеим	– мой мужчина

Вот эти изменения букв нам очень нужно запомнить, потому что они работают не только для *мой, твой, наш* – они нам будут встречаться в следующих уроках и важно, чтобы вы

понимали, почему происходит то или иное чередование букв при присоединениях паровозиков.

Давайте потренируемся в [упражнении 2](#).

Ну а теперь переходим к последней теме урока, которая будет совмещать в себе и *местный падеж*, и *мой, твой, наш*.

Глагола «иметь» в турецком языке не существует, но есть специальная конструкция, с помощью которой мы сможем сказать «у меня есть дочь», «у него есть машина», «у нас нет настроения», «у тебя нет проблем» и т.д.

В турецком языке есть 2 конструкции обладания.

Первая – это наличие чего-то при себе на конкретный момент

Это когда мы говорим: «*Который час? У тебя есть часы?*». Имеется в виду – сейчас с собой. В институте студент спрашивает соседа по парте – «*у тебя есть ручка?*». Опять-таки, конечно, имеется в виду «при себе», а не вообще где-то дома. В этом случае конструкция обладания строится через местный падеж – «*у кого?*» и слова **var** (есть) и **yok** (нет), отсутствует.

Sende saat var mı? – У тебя есть часы? (saat – часы)

Evet, var. – Да, есть.

Evet, bende saat var.

Sizde kalem var mı? – У вас есть ручка? (kalem – ручка)

Hayır, yok. – Нет, нет.

Hayır, bende kalem yok.

Вторая конструкция от первой отличается по смыслу тем, что объектом владеют не сиюминутно, а вообще

«*У тебя есть дети?*», «*Да, у меня есть дочь*». Дочь и дети есть или нет в принципе, к ним уточнение «при себе», «с собой» не поставишь. И вот нам понадобятся наши «*мой*», «*твой*».

Senin kızın var mı? – У тебя есть дочь? (досл. твоя дочь имеется?)

Sizin çocuklarınız var mı? – У вас есть дети? (досл. ваши дети имеются?)

Onun arabası var mı? – У него есть машина? (досл. его машина имеется?)

Onun evi var mı? – У него есть дом? (досл. его дом имеется?)

Особенности турецкой национальности: родственников в турецком языке бесхозных не бывает. Нельзя сказать просто «мама» или «папа». Надо сказать «моя мама», «мой папа». То же касается частей тела. Фраза «я помахал ему рукой» по-турецки должна выглядеть «я помахал ему моей рукой», иначе подумают, что вы оторвали чью-то руку и ей машете 😊

Вот и все! Один урок – 3 темы! Все легко и понятно.

Осталось только сделать упражнения на каждую из них и можно двигаться дальше.

[Выполните упражнения к уроку](#)